

ZWROTY- ВИРАЗИ - UKRAINA

1. Zmierzę Ci ciśnienie krwi - **Я поміряю тобі тиск крові**
2. Zmierzę Twoje tętno - **Я послухаю (виміряю) твій пульс**
3. Zmierzę poziom glukozy w Twojej krwi - **Я визначу рівень глюкози у твоїй крові**
4. Wykonam zapis EKG - **Я зроблю тобі ЕКГ**
5. Zmierzę Ci temperaturę ciała - **Я виміряю тобі температуру тіла**
6. Wstań - **Встань**
7. Połóż się - **Ляж**
8. Usiądź - **Сядь**
9. Zbadam Twój brzuch. Powiedz kiedy zaboli - **Я огляну твій живіт. Скажи, коли заболить**
10. Ośluham Twoje płuca. Oddychaj głęboko - **Я послухаю твої легені. Дихай глибоко**
11. Nabierz do płuc powietrza i zatrzymaj - **Набери в груди повітря і затримай дихання**
12. Założę Ci wkłucie dożylnie - **Я вставлю тобі внутрішньовенний катетер**
13. Podam Ci lek domięśniowo - **Я введу тобі ліки внутрішньом'язово**
14. Podam Ci lek dożylnie - **Я введу тобі ліки внутрішньовенно**
15. Podam Ci lek przeciwbólowy / przeciwwymiotny / rozkurczowy / inny - **Прийми, будь ласка, знеболюючі ліки / протиблювотні / протиспазматичні / інші**
16. Podam Ci kroplówkę - **Я встановлю тобі крапельницю**
17. Założę opatrunek na ranę - **Я перев'яжу тобі рану**
18. Założę Ci unieruchomienie na rękę / nogę - **Я накладу тобі шину на руку / ногу**
19. Założę Ci kołnierz szyjny - **Я накладу тобі шийний комір**
20. Ułożymy Cię na desce ortopedycznej - **Ми покладемо тебе на ортопедичну дошку**
21. Ułożymy Cię na noszach w pozycji leżącej - **Ми покладемо тебе на ношах у лежачій позиції**
22. Ułożymy Cię na noszach w pozycji siedzącej - **Ми покладемо тебе на ношах у сидячій позиції**
23. Musimy przewieźć Cię do szpitala / punktu medycznego - **Ми повинні перевезти тебе до лікарні / медичного пункту**
24. Zostaniesz na miejscu - **Ти залишишся на місці**

SŁOWNIK

A	Choroba nerek - Ниркові захворювання	Dokumentacja medyczna - Медична документація
Agresywny - Агресивний	Choroba neurologiczne - Неврологічні захворювання	G
Alergia - Алергія	Choroba serca - Хвороба серця	Gardło - Горло
Alkohol - Алкоголь	Ciąża - Вагітність	Genitalia - Геніталії
Amputacja - Ампутація	Ciśnienie tętnicze krwi - Кров'яний тиск	Glikemia - Глікемія
Astma - Астма	Czoło - Чоло	Głowa - Голова
B	D	Gorączka - Гарячка
Bark - Плече	Drętwienie - Затерплість	H
Biegunka – Пронос (діарея)	Duszność - Задуха	Hospitalizacja - Госпіталізація
Ból - Біль	Dokumenty (ID) - Документи (ID)	Hipotermia - Переохолодження
Brzuch - Живіт		I
C		
Choroba zakaźna - Інфекційна хвороба		

Stowarzyszenie Grupa Triage

Intubacja - Інтубація

J

Jelito cienkie - Тонка кишка

Jelito grube - Товста кишка

Język - Язык

Jeść - Їсти

K

Klatka piersiowa - Грудна клітка

Kołatanie serca - Серцебиття

Kolano - Коліно

Kostka (przyśrodkowa) -

Кісточка

Kość - Кістка

Krew - Кров

Kręgosłup - Хребет

Krtań - Гортань

Krwawienie - Кровотеча

Krwotok - Крововилив

L

Leki - Ліки

Leki przeciwbólowe /
rozkurczowe - Знеболюючі /
протиспазматичні ліки

Lekarz - Лікар

Ł

Łokieć - Лікоть

Łydka - Литка

M

Macica - Матка

Mięśnie - М'язи

Mózg - Мозок

N

Narkotyki - Наркотики

Nerka - Нирка

Noga - Нога

Nos - Ніс

Nudności - Нудота

O

Odbyt – Анус (відхідник)

Odwodnienie - Зневоднення

Odma pęzlna - Пневмоторакс

Oko - Око

Oparzenie - Опік

Oskrzela - Бронхи

Oddział ratunkowy –

Відділення порятунку

P

Przestępstwo - Злочин

Pić - Пити

Pacha - Пахва

Pachwina - Пах

Padaczka - Епілепсія

Palec ręki / nogi - Палець руки
/ ноги

Płuca - Легені

Pobudzony - Збуджений

Poród - Пологи

Pośladki - Сідниці

Płecy - Плечі

Potylica - Потилиця

Przedramię - Передпліччя

Pobicie - Побиття

Przełyk - Стравохід

Przewód pokarmowy -

Шлунково-кишковий тракт

Pielęgniarka - Медсестра

R

Ramię – Рамено (плече)

Rana - Рана

Ręka - Рука

Rozrusznik -

Електрокардіостимулятор

Ratownik - Рятівник

S

Serce - Серце

Sinica - Ціаноз

Skóra - Шкіра

Skręcenie - Вивих

Skróń - Скроня

Spowolniały - Сповільнений

Staw - Суглоб

Staw skokowy / łokciowy /
kolanowy – Гомілковостопний
/ ліктевий / колінний суглоб

Stłuczenie - Контузія

Stopa - Стопа

Szyja - Шия

Śledziona - Селезінка

Szpital - Лікарня

T

Tchawica - Трахея

Temperatura - Температура

Tętnica - Артерія

Tętno - Пульс

Tlen - Кисень

Trzustka – Підшлункова
залоза

U

Ucho - Вуха

Uczulenie - Алергія

Udar mózgu – Струс мозку

Udar cieplny / słoneczny –
Тепловий / сонячний удар

Udo - Стегно

Układ krążenia - Серцево-
судинна система

Układ nerwowy - Нервова
система

Układ oddechowy - Дихальна
система

Uraz wielonarządowy -

Політравма

Usta – Вуста (рот)

W

Wątroba - Печінка

Wklucie dożylnie –

Внутрішньовенний катетер

Wstrząs - Шок

Wymioty - блювота

Wywiad chorobowy - Анамнез

Z

Zaburzenia rytmu serca -

Порушення ритму серця

Zastrzyk domięśniowy / dożylny
- Внутрішньом'язовий /
внутрішньовенний укол

Zatrucie - Отруєння

Zawał serca - Інфаркт

Zawroty głowy -

Запаморочення

Zęby - Зуби

Zmiażdżenie - Роздроблення

Żebro - Ребро

Żołądek - Шлунок

Żyła - Вена